...tered No. M-4345.

யுத்த சஞ்சிகை

மலர் II.] 1942-ம௵ மார்ச்சுமீ 6வ, வெள்ளிக்கிழமை [இதழ் 9

"சீனுவின் நாள்" கொண்டாட்டம்

சீனக் குடியரசின் தலைவர் அனுப்பிய செய்தி

"சீனுவின் நாள்" இந்தியாவில் கொண்டாடப் படுவதன் சம்பந்தமாக, பிரசிடெண்ட் லின்சென் என்ற சீனக்குடியரசு அரசாங்கத்தின் தலைவர், இந்தியாவுக்கு, ரேடியோமூலமாக ஒரு வாழ்த்துச் செய்தியை அனுப்பியிருக்கிருர். அதில் அவர் கூறுவத வது:—

"சீனதேச மக்கள் எல்லோருடைய சார்பாக, நான் சீனுவுக்கு நீங்கள் காட்டும் அன்புக்காக நன்றி யறிதலை உங்களுக்கு தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். எங்களுடைய பி தமதளகர்த்தர், மார்ஷல் சியாங்கேஷெக் உங்களுடைய நாட்டுக்கு சமீபத்தில் விஜயம் செய்திருந்தார். அவர் இர டு நோக்கத்துடன் இந்தியாவுக்குச் சென்ருர்; மு லாவது, இரண்டு நாடுகளும் ஒத்துழை து, பொது லட்சியத்தை அடைவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யவே ண்டுமென் [illegible] ண்டு நாட்டு மக்களின் [illegible] லுப்படுத்தி ஒன்று [illegible] எங்கு போனபோதி [illegible] வும், மகிழ்ச்சிப் பெருக்குடனும், நீங்கள் வரவேற்று பெருமைப் படுத்தினீர்கள். இப் ாது நீங்கள் "சீனுவின் ந ளை"க்கொ டாடுகிறீர்கள். சீனுவிடம் நீங்கள் காட்டும் அன்பிற்கு இது மற்றொரு அறிகுறி. இதனுல் சீன க்களின் இருதயத்தில் ஒரு பெரிய நட்பு உணர்ச்சியை நீங்கள் உண்டாக்கியிருக்கிறீர்கள். ரேடியோ மூலமாக, உங்களுடைய அன்பிற்கு சீன தேச ம களின் பாராட்டுதலை நான் தெரிவிககிறேன்.

"சீனுவும், இந்தியாவும், பண்டைக் காலத்திலிருந்து நாகரீகமடைந்து வந்த இரண்டு பெரிய நாடுகள். இவைகளின் நட்பு நீண்டகாலமாக கலை ஒற்றுமையினுல் இணைக்கப்பட்டது. இனிமேல் இந்த ஒற்றுமை இன்னும் நெருங்கிய நட்பாகும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

"சீனு நடத்தும் போராட்டத்தில் நீங்கள் உங்களுடைய அனுதாபத்தையும் ஆதரவையும் அளித்து வந்தீர்கள். இதை நாங்கள் என்றும் மறக்கமாட்டோம். இப்போது ஆக்கிரமிப்பின் ஜுவாலைகள் உங்களுடைய வாயிற்படியண்டைவந்து விட்டன. எங்களோடு சேர்ந்து போராடுவதாக நீங்கள் இதற்கு முன்பே முடிவு செய்திருக்கிறீர்கள். உங்களுடைய முன் யோஜனையையும், தைரியத்தையும், மன உறுதியையும் சீன மக்கள் பாராட்டுகிருர்கள். ஆக்கிரமிப்பை அடியோடு ஒழிக்க வேண்டுமென்பது நம்முடைய பொதுவான லட்சியம். நம்முடைய வெற்றி கூடிய சீக்கிரம் வரும் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம்."

முடிவில், இந்தியா தன்னுடைய புதிய பெருமையை உலகம் அறியக்காட்டுமென்றும், இந்தியாவிலுள்ள எல்லா நண்பர்களுக்கும் ஆரோக்கிய வாழ்வும், மகிழ்ச்சிப்பெருக்குடைய வாழ்க்கையும் இருக்கவேண்டுமென்று தான் விரும்புவதாகவும், பிரசிடெண்ட் லின்சென் கூறினுர்.

உலக யுத்தப்போக்கு

சென்றவார யுத்த நிலைமையைச் சுருக்கமாகக் கூறலாம் ஜாவாவில் யுத்தம் கடுமையாக நடக்கிறது. ஜப்பானியர்கள் வடக்கு ஜாவாவில் மூன்று இடங்களில் இ ங்கியிருக்கிருர்கள். அவர்களுடைய கப்பற்படைகளுக்கும், விமானப் படைகளுக்கும்நேசதேசப்படைகளால் பலத்த சேதம் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

மலேயாவின் வீழ்ச்சி, சுமாத்ராவில் ஜப்பானியர்கள் பிரவேசித்தது, இந்த இரண்டு விஷயங்களும் பர்மாவை, டச்சுக் கிழக்கிந்தியத் தீவுகளிலிருந்து முழுவதும் பிரித்துவிட்டது. ஆகையால் அங்குள்ள நேசதேசத் துருப்புகள் முழுவதும் டச்சு ராணுவத் தலைவர்களிடம் ஒப்புவிக்கப்பட்டது. ஆகவே, இந்தியாவுக்கு பழையபடி ஜெனரல் வே வெல் பிரதம தளகர்த்தராக நியமிக்கப்பட்டிருக்கிருர். பர்மாவில் யுத்தம் நடந்துகொண்டிருக்கிறது. நேசதேசத் துருப்புகள் கடுமையாக எதிர்த்துப் போராடுகின்றன.

ஆஸ்திரேலியத் துறைமுகங்களை ஜப்பானிய ஆகாய விமானங்கள் தாக்கிக்கொண்டு வருகின்றன. ஆஸ்திரேலிய ஆகாய விமானப்படை ஜப்பானியத் தளங்களைத் தாக்கிக்கொண்டு வருகிறது.

சீனுவின் தனிச் சிறப்பு

ஆக்கிரமிப்பை எதிர்த்துப் போராடிய முதல் நாடு

மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக் இந்தியாவுக்கு விடுத்த வேண்டுகோள்

சீனுவின் தலைவர், மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக், இந்தியாவை விட்டுப்போகும்போது, இந்திய மக்களுக்கு ஒரு பாராட்டுச்செய்தி அனுப்பியிருக்கிருர். அதில், தானும் தனது மனைவியாகிய சியாங்கேஷெக் பெருமாட்டியும், இரண்டு வாரங்களாக இந்தியாவில் தங்கியிருந்தபோது, இந்திய மக்கள் காட்டிய அன்பிற்காகத் தங்களுடைய நன்றியறிதலைத் தெரிவித்திருக்கிருர். இந்தியாவில் தான் தங்கியிருந்த

கூட்டுத் திட்டம்.

போது, இந்திய அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்களையும், இந்திய ராணுவ அதிகாரிகளையும், சில இந்திய நண்பர்களையும், சந்தித்து, இந்தியாவும் சீனுவும் ஆக்கிரமிப்பை எதிர்ப்பதற்காக கூட்டுத்திட்டம் போடுவதைப்பற்றி விவரமாகப் பேசியதாக அவர் கூறியிருக்கிருர். அவர் மேலும் கூறியிருப்பதன் சாராம் சமாவது :—

"நான் அதிக காலம் இந்தியாவில் தங்கமுடியாததனுல், இந்திய மக்களுக்கு நான் சொல்லவேண்டிய அநேக விஷயங்களைச் சொல்லுவதற்கு முடியவில்லை. அதனுல்தான் அவர்களுக்கு நான் இந்தச் செய்தியை அனுப்புகிறேன்- இதில் இந்தியாவின் சம்பந்தமாக எனக்கு உள்ள உயர்ந்த மதிப்பையும் அன்பையும், நெடுங்காலமாக நான் கொண்டுள்ள நம்பிக்கைகளைப்பற்றியும் கூற விரும்புகிறேன்.

145040

"நான் இந்த நாட்டுக்கு வந்த பிறகு, ஒரு விஷயத்தைக்கண்டு மிகவும் சந்தோஷப்பட்டேன். இந்திய மக்கள் எல்லோரும் ஆக்கிரமிப்பை எதிர்ப்பதில் ஏகோபித்த அபிப்பிராயங்கொண்ட மன உறுதியுடையவர்களாயிருப்பதை அறிந்து நான் மகிழ்ந்தேன்.

"சீனுவும், இந்தியாவும் உலக ஜனத்தொகையில் பாதி மக்களைக்கொண்டிருக்கின்றன. அவைகளுடைய பொது எல்லைக்கோடு 3,000 கிலோ மீடர் (8 கிலோமீடர் சேர்ந்தால் ஒரு மைல் தூரம்) நீளமுள்ளது 2,000 வருஷகால சரித்திரத்தில், கலை சம்பந்தமாகவும், வர்த்தக சம்பந்தமாகவும் சம்பந்தம் இருந்ததே ஒழிய, எந்தக்காலத்திலும் யுத்தம் நடந்தது கிடையாது. இதனுல், இரண்டு நாட்டு மக்களும் சுபாவமாகவே சமாதானத்தை விரும்பும் மக்கள் என்று நன்ருகத்தெரிகிறது. இப்போது இந்த நாடுகளுக்கு ஒரே நோக்கம் இருக்கிறது. ஒரே எதிர்கால வாழ்வு இருக்கிறது. இந்தக் காரணத்தால்தான், இரண்டு நாடுகளும் ஆக்கிரமிப்பை எதிர்க்கும் நாடுகளுடன், உலக முழுவதும் சமாதானம் நிலை பெறுவதற்காக ஒன்று சேர்ந்து போராடவேண்டும்.

ஒரே நோக்கம்,

"நம்முடைய நாட்டு மக்களுக்கு ஒரு பொதுவான குணதிசயம் இருக்கிறது; அதாவது, நியாயத்துக்காகவும், ஒழுங்கு முறைக்காகவும், தியாகம் செய்யும்படியான உயர்ந்த உணர்ச்சி இருநாட்டினரிடமும் உண்டு. இது தொன்று தொட்டு இருக்கும் உணர்ச்சி. இந்த உணர்ச்சிதான் ஆக்கிரமிப்பை முதல் முதலாக எதிர்ப்பதற்கு சீனுவைத் தூண்டிற்று. இப்போது நடக்கும் யுத்தத்தில் ஆக்கிரமிப்பை எதிர்க்கும் நாடுகளுடன் சேர்ந்து போராடுவதற்கும் அந்த உணர்ச்சிதான காரணம். சீனு தன்னுடைய சுதந்தரத்தை மாத்திரம் பெறுவதற்குப் போராடவில்லை; எல்லா மக்களும் சுதந்தரமும் நியாயமும் பெறவேண்டும் என்பதற்காகப் போராடுகிறது.

"என்னுடைய இந்திய சகோதரர்களுக்கு நான் ஒரு வார்த்தை கூற விரும்புகிறேன். நாகரீக உலக சரித்திரத்தில் மிக நெருக்கடியான நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது.

சீன மக்களும், இந்திய மக்களும் உலக சுதந்தரத்துக்காக, தங்களாலான முயற்சியைச்செய் வேண்டும். ஏனெனுல் சுதந்தர உலகத்தில்தான் சீனுவும், இந்தியாவும் தங்களுடைய சுதந்தரத்தை அடைய முடியும். அப்போது சீனுவுக்காவது இந்தியாவுக்காவது சுதந்தரம் மறுக்கப்பட்டால், உலகத்தில் சமாதானம் நிலைத்திருக்காது.

"இப்போதுள்ள அகில தேசிய நிலைமை உலகத்தை இரண்டுபாகங்களாகப் பிரிக்கிறது. ஒன்று, ஆக்கிரமிக்கும் நாடுகள், மற்றென்று ஆக்கிரமிப்பை எதிர்க்கும் நாடுகள். ஆக்கிரமிப்பை எதிர்ப்பவர்களெல்லாம் ஆக்கிரமிப்பை எதிர்க்கும் நாடுகளுடன் சேரவேண்டும். இந்த இரண்டுக்கும் மத்தியில் இருக்க முடியாது. இரண்டில் ஒன்றுடன் சேரவேண்டும்.

"இப்போதிருக்கும் பிரச்சினை ஒரு மனிதன், அல்லது நாட்டைப்பற்றிய யுத்த மல்ல; குறிப்பிட்ட சில விஷயங்களை பொறுத்ததல்ல. இதில் இந்திய மக்கள் தங்களுடைய முழுப் பொறுப்பையும் உணர்ந்து, யுத்தத்தில் தான் செய்யவேண்டிய கடமையைச் செய்யவேண்டும். இந்த யுத்தம் சுதந்தரத்துக்கும் அடிமைத்தனத்துக்கும் நடக்கும் யுத்தம்; ஒளிக்கும், இருட்டுக்கும் நடக்கும் யுத்தம்; நன்மைக்கும், தீமைக்கும் நடக்கும் யுத்தம்; ஆக்கிரமிப்பின் எதிர்ப்புக்கும், ஆக்கிரமிப்புக்கும் நடக்கும் யுத்தம். இதில் ஆக்கிரமிப்பை எதிர்ப்பவர்கள் [illegible]த்தை இழந்தால், நாகரீகம் குறைந்தது நூறு [illegible]ஷம் பின்னேக்கிப் போய்விடும். மக்களுடைய [illegible] டங்களுக்கு முடிவே கிடையாது.

இந்தியாவின் பொறுப்பு.

"ஆசியாவைப் பொறுத்தவரையில், ஜப்பானிய ராணுவத் தலைவர்கள் சொல்லமுடியாத அக்கிரமங்கள் செய்திருக்கிறர்கள்.

"ஜப்பானுடைய கொடுங்கோல் ஆட்சியின் கீழ் உள்ள பார்மோசா, கொரியா, நாடுகளின் மக்கள் படும் கஷ்டங்களும், கொடுமைகளும், ஒரு எச்சரிக்கையைப்போல் இருக்கின்றன.

"எங்களுடைய எதிர்ப்பு யுத்தம் ஆரம்பித்த பிறகு ஜப்பானியர்கள் அநேக அக்கிரமங்கள் செய்தார்கள். 1937-ம் வருஷம் டிசம்பரில், பழைய சீனத் தலைநகராகிய நான்கிங் வீழ்ச்சியடைந்ததும், 2 லட்சம் சாதாரண மக்கள் ஒரு வாரத்தில் ஜப்பானியர்களால் கொல்லப்பட்டார்கள். சென்ற ஐந்து வருஷ காலமாக, சுதந்தர சீனுவில் வெடிகுண்டுகள் தினந்தோறும் போடப்படுகின்றன. ஜப்பானியர்கள் பிரவேசிக்கும் இடங்களில் உள்ள மக்கள், ஆண், பெண், குழந்தைகள் எல்லோரும் தாக்கப்படுகிறர்கள், அல்லது கொல்லப்படுகிறர்கள். படித்த அறிவாளிகள் சித்திரவதை செய்யப்படுகிறர்கள். இது மாத்திரமல்ல.

"கலை சம்பந்தமான ஸ்தாபனங்கள், சரித்திர சம்பந்தமான அருமையான பண்டைக் காட்சிப் பொருள்கள், [illegible] ஜீவனத்துக்கு வேண்டிய சா[illegible] கலப்பைகள், விவசாய [illegible] லியன துராக்கிருதமாக [illegible] கைப்பற்றப்பட்டுக் கொண்டுபோகப்படுகின்றன; அல்லது அடியோடு அழிக்கப்படுகின்றன."

"ஜப்பானியர்களுடைய ராணுவ ஆக்கிரமிப்பில் இருக்கும் பிரதேசங்களில், கற்பழித்தல், கொள்ளையடித்தல், நெருப்பு வைத்தல், கொலை செய்தல் முதலியன சர்வ சாதாரணமாய் இருக்கின்றன. ஜப்பானிய அதிகாரிகளுடைய அனுமதியின்பேரில், கஞ்சா கிடங்குகள், சூதாட்ட வீடுகள், விபசார விடுதிகள் அநேக இடங்களில் திறக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதன் மூலமாக சீன மக்களின் தைரியத்தையும், ஆண்மையையும் குறைத்துவிடவேண்டும் என்று ஜப்பானியர்கள் விரும்புகிருர்கள்."

இந்திய மக்களின் கடமை,

"இம்மாதிரியான கட்டுமிராண்டித்தனமும், முரட்டுத்தனமும் தாண்டவமாடும் இக்கொடுங்காலத்தில், சீன மக்களும், அவர்களுடைய சகோதரர்களான இந்திய மக்களும், நாகரீகத்தையும், சுதந்திரத்தையும் காப்பாற்றுவதற்காக, ஆக்கிரமிப்பை எதிர்க்கும் நாடுகளுடன் சேர்ந்து தங்களுடைய முழு ஆதரவையும் அளிப்பது அவர்களுடைய கடமையாகும். அட்லாண்டிக் சாசனத்தில் கூறப்பட்ட கொள்கைகளுக்கும், 26 நாடுகள் கையெழுத்திட்ட கூட்டு அறிக்கைக்கும் அவர்கள் முழு ஆதரவு அளிக்கவேண்டும்."

மார்ஷல் சியாங்கேஷெக்

சீனுவின் வீரத் தலைவர்

வைஸ்ராய்க்கு வாழ்த்துச் செய்தி

சீனுவுக்கு புதிய உயிரும் உணர்ச்சியும் கொடுத்தவர் மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக் என்ற வீரத்தலைவர். இவர் டாக்டர் சன்யாட்சன் என்ற பெரிய அரசியல் ஞானியின் சிஷ்யர். டாக்டர் சன்யாட்சன்தான் சீனுவில் குடியரசை ஸ்தாபித்த பெரிய மகான். இவர் குடியரசை ஸ்தாபிப்பதற்குமுன், சீனு கொள்ளைகாரர்களுடைய ஆதிக்கத்தினகீழ் இருந்தது. ஆனல் பேருக்கு மாத்திரம் ஒரு அரசாங்கம் நடந்து வந்தது. 1644-ம் வருஷத்திலிருந்து 1911-ம் வருஷம் வரைக்கும் மஞ்சு என்ற அரச சந்ததியார் சீனுவை ஆட்சிபுரிந்து வந்தார்கள். 1911-ம் வருஷத்தில் சீனச் சக்ரவர்த்தியை, டாக்டர் சன்யாட்சன்னின் இளஞ் சீனர்கட்சி விலக்கி விட்டு, சீனுவைக் குடியரசாக்கி விட்டது.

டாக்டர் சன்யாட்சன்னின் மூன்று கொள்கைகளான தேசீயம், குடியரசு, எல்லா மக்களுக்கும் உணவு—என்பவை அவருடைய சிஷ்யராகிய மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக்கினால் கைக்கொள்ளப்பட்டது. டாக்டர் சன், பீக்கிங்கில் 1924-ம் வருஷம் மார்ச்சு மாதத்தில் இறந்துபோனார்.

சீனத் தலை நகரம்.

டாக்டர் சன்னுடைய கட்சியில் சில சில்லரைச் சண்டைகள் நடந்துவந்தன. முடிவில், 1926-ம் வருஷம் ஜூலையில் மார்ஷல் சியாங்கேஷெக், தம்முடைய தேசியத் துருப்புகளை நடத்திச் சென்று ஹாங்கோ என்ற ஒரு முக்கியப் பட்டணத்தைக் கைப்பற்றிக்கொண்டார். இதற்கு இரண்டு மாதங்களுக்கு முன், எப்ரல் மாதம், நான்கிங்கைத் தலை நகரமாகவைத்து, சியாங் ஒரு சீன அரசாங்கத்தை ஏற்படுத்தினார். 1927-ம் வருஷ முடிவுக்குள் சியாங் தம்முடைய முயற்சியில் பூரணமான வெற்றி பெற்றார். 1937-ம் வருஷக்கடைசியில் ஜப்பான் சீனாவைத்தாக்கி, நான்கிங்கைக் கைப்பற்றியபோது, சீன அரசாங்கத்தின் தலை நகரம் சுங்கிங்குக்கு மாற்றப்பட்டது. இப்போது சீனாவின் யுத்த முயற்சிக்குத் தலைமை ஸ்தானமாக விளங்குவது சுங்கிங்தான்.

மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக் சுங்கிங்கிலிருந்து சென்ற மாதம் இந்தியாவுக்கு வந்தார். சீன தேசத்து வீரத் தலைவர் இந்தியாவுக்கு வந்தபோது, இந்திய மக்கள் அனைவரும் அவரை ஏகோபித்து, பெரு மகிழ்சியுடன் வரவேற்றார்கள். இந்தியாவும் சீனாவும் ஒற்றுமையுடன் ஜப்பானை எதிர்த்துப் போராடுவதற்காக அவர் இந்திய அரசாங்கத்துடன் கலந்து ஆலோசித்தார். எதிர்கால ஜப்பானிய யுத்தப் போக்கு சீன இந்திய ஐக்கிய முயற்சியில் பெரிதும் பாதிக்கப்படும் என்பதில் சந்தேகமே இல்லை.

சீனத் தலைவர் இந்தியாவுக்கு வந்தபோது, மாட்சிமைத் தாங்கிய மன்னர்பிரான் "நைட் கிராண்டு கிராஸ் அப்தி ஆர்டர் அப்தி பாத்" என்ற பட்டத்தை அளித்தார்.

மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக் உலகப் பிரசித்திப் பெற்ற பெருந்தலைவர்களுள் முக்கியமான ஒருவர். அவர் சீனாவை ஒரு அரசாங்கத்தின் கீழ் கொண்டு வந்தார்.

ஒற்றுமையும் சுதந்தரமும்.

சீனாவுக்கு ஒற்றுமையும், சுதந்தர வாழ்க்கையும், உலக நாடுகளுள் சிறந்த நற்பேரையும் சம்பாதித்துக் கொடுத்தார்.

அவர் இந்தியாவுக்கு வந்ததன் பயனாக, இந்திய யுத்த முயற்சியின் வேகம் அதிகரிக்கப்பட்டது. அவர் தன்னுடைய நாட்டுக்குப் போவதற்குமுன், சென்ற மாதம் 21உ, இந்தியாவின் வைஸ்ராய்க்கு ஒரு வாழ்த்துச் செய்தியை அனுப்பினார். அதில், வைஸ்ராயும், லேடி லின்லித்கோவும், மேடம் சியாங்கே ஷெக்குக்கும் தனக்கும் காட்டிய அன்பான விருந்து உபசாரத்துக்குத் தங்களுடைய நன்றியை முதலில் தெரிவித்தார். பிறகு அவர் கூறியதாவது :—

"இரண்டு நாடுகளும் (சீனாவும், இந்தியாவும்) ஒன்று சேர்ந்து ஆக்கிரமிப்பை எதிர்ப்பதற்காக திட்டம் போடப்பட்டதைக் கண்டு நான் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். சீனாவும் இந்தியாவும் ராணுவ ஒற்றுமையுடன் சந்தோஷகரமாக வேலை செய்து, பசிபிக் கடலில் வெற்றிபெறுவதற்கு அனுகூலமான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டது ஒரு விசேஷமான காரியம். சிங்கப்பூரை இழந்துவிட்டதை, இந்த ஒற்றுமை திட்டம் அதிகமாக சரிக்கட்டிவிட்டது. இந்த ஒற்றுமை திட்டம் இன்னும் அதிகமாகப் பலப்படுத்தப்பட்டு, அக்கிரமத்தை கூடிய சீக்கிரம் அழித்துவிடும் என்று நான் உறுதியாக நம்புகிறேன்."

இந்தியாவின் ஒத்துழைப்பு.

மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக் அனுப்பிய செய்திக்கு இந்திய வைஸ்ராய் மேன்மை தங்கிய லார்டு லின்லித்கோ தன்னுடைய நன்றியறிதலையும், லேடி லின்லித்கோவின் நன்றியறிதலையும் தெரிவித்திருக்கிறார். அவர் கூறியதாவது :—

"ஆக்கிரமிப்பை எதிர்ப்பதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஒற்றுமைத் திட்டத்தைச் குறித்து நீங்கள் கொண்ட மகிழ்ச்சியில் நானும் பங்கு எடுத்துக்கொள்ளுகிறேன். சீனப்பட்டாளத்துடன் இந்தியப் பட்டாளம் தோளோடு தோள் சேர்ந்து நின்று, உங்களுடைய திறமையான தலைமையின் கீழ் போராடி வரும். எது வந்தாலும் சரி, நாங்கள் ஜப்பானுடைய பலம் அடியோடு உடைக்கப்படும்வரையில், உங்களுடன் சேர்ந்து யுத்தம் செய்வோம்."

மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக்கினுடைய விஜயத்துக்கு மறுபடியும் கௌரவம் செய்யவேண்டிய முறையில், சனிக்கிழமை தினத்தை (1942-ம் வருஷம் மார்ச்சுமீ 7உ) இந்தியா முழுவதும் "சீனாவின் நாளாக"க் கொண்டாட வேண்டுமென்று, மேன்மை தங்கிய வைஸ்ராய் கட்டளையிட்டிருக்கிறார். அதன்படியே, இந்தியாவின் முக்கியமான பட்டணங்களிலும், இதர இடங்களிலும் "சீனாவின் நாள்" விமரிசையாகக் கொண்டாடப்படும்.

"சீனாவின் நாள்" கொண்டாட்டத்தின் ஒரு அம்சமாக இன்றைய "யுத்த சஞ்சிகை" இதழில் சீனாவைப்பற்றிப் பல கட்டுரைகள் வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன. சீனாவின் வீரத் தலைவர், மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக்கின் படமும், சீனாவின் வீரப் பெண்மணி, மேடம் சியாங்கே ஷெக் அவர்களின் படமும், இவ்விதழில் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளன.

சீனாவின் அற்புதமான யுத்தம்

கஷ்டங்களுக்கிடையில் தொடர்ந்து நடக்கும் போராட்டம்

மார்ஷல் சியாங்கேஷெக் செய்த சேவை

சீனர்களுடைய ஒற்றுமையும், வீர உணர்ச்சியும்

உலகத்தில் அநேக ஆச்சரியமான விஷயங்களைப் பற்றியும், அற்புதமான சம்பவங்களை பற்றியும், நாம் கேள்விப்படுகிறோம். யுத்த சம்பந்தமான ஆச்சரியங்களில் சீனதேசத்துப் போராட்டம் ஒன்று. ஜப்பான் சீனாவின்மேல் போர்தொடுத்து 4½ வருஷங்களுக்கு மேலாய்விட்டது. சீனா ஜப்பானுக்கு அஞ்சவில்லை; சரணமடையவில்லை, சரணமடையப் போவதுமில்லை. என்ன கஷ்டங்கள் நேர்ந்தாலும், சீனா அதற்குத் தளரப்போவதில்லை. தளரா மனவுறுதியுடன் இனிமேலும் தொடர்ந்து போராடப்போவதற்கு அறிகுறியாகத்தான் சீனாவின் மாபெருந்தலைவர், மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக், இந்தியாவுக்கு விஜயம்செய்தார்.

இந்தியாவும், சீனாவும், ஜப்பானுக்கு எதிரிடையாக நடத்தப்படும் பெரிய யுத்த முயற்சியில் ஒன்றுபட்டு, ஒத்துழைக்கும் வேலை, மார்ஷல் சியாங்கேஷெக்கின் இந்திய விஜயத்தினால், பலமடங்கு பலப்படுத்தப்பட்டது.

சீனா இப்போதும் ஜப்பானை எதிர்த்துப் போராடும்படியான நிலைமையிலிருக்கிறதற்குக் காரணம் அதனுடைய ஒற்றுமையும், அஞ்சா நெஞ்சமும், கஷ்டங்களினால் தைரியம் குறைவடையாமல் அவைகளை சமாளிக்கும் சாமர்த்தியமும் தான். இதிலெல்லாம் சீனாவை ரஷ்யாவுக்குச் சமானமாகச் சொல்லலாம். ஜப்பானை கிழக்குப் பிரதேச ஜெர்மனி என்று ஜெர்மனியர்கள் கூறுகிறார்கள். சீனாவை பசிபிக் பிரதேச ரஷ்யா என்று கூறலாம். எப்படி ரஷ்யா ஜெர்மனியை எதிர்த்து, போராடி, சமாளித்து, தன்னுடைய கௌரவத்தையும், சுதந்தரத்தையும் காப்பாற்றிக் கொண்டு வருகிறதோ அதைப்போலவே, சீனாவும் ஜப்பானை எதிர்த்துப் போராடி வருகின்றது.

ஒரு விஷயத்தில், சீனாவினுடைய போராட்டம் ரஷ்யாவின் போராட்டத்தை விட சிறந்ததென்று சொல்லும்படியாக இருக்கிறது. ஏனென்றால், தன்னைவிட அநேகமடங்கு அதிக ராணுவபலம் பொருந்திய ஜப்பானை, ஐரோப்பிய யுத்தம் ஆரம்[illegible]

இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்னமேயே எதிர்த்துப் போராடிக்கொண்டு வருகிறது. தனக்கு எவ்வளவோ பலக்குறைவு இருந்தும், சீனு தைரியத்துடன் போராடிவரும் திறமையை உலகமக்கள் சரியான அளவுக்கு பாராட்டவில்லை என்று சொல்லலாம். ஏனென்றால், மற்றப் பிரதேசங்களில் நடக்கும் சண்டைகள் இதனுடைய தனிப்பட்ட முக்கியத்வத்தைக் குறைத்துவிட்டன.

ஜப்பான் சீனுவுக்கு எதிரிடையாகப் போர்க் கோலந் தாங்கியது, உண்மையில், ஒன்பது வருஷங்களுக்குமுன்.

சீனுவை ஜப்பானுடைய குடியேற்ற நாடாக ஆக்கிவிட வேண்டும் என்று ஜப்பான் ஒன்பது வருஷங்களுக்கு முன் முடிவு செய்துவிட்டது என்ற விஷயம் முக்டன் சம்பவம் என்ற சண்டையினுல் தெரிகிறது.

முக்டன் சண்டையின் பிறகு ஜப்பான் மஞ்சூரியாவைக் கைப்பற்றிக் கொண்டது. இதைக் கைப்பற்றிக் கொண்ட பிறகு தான், மஞ்சுகுவோ என்ற பொம்மை அரசாங்கம் சீனுவில் ஜப்பானுல் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இது சீனுவுக்கு ஏற்பட்ட ஒரு பெரிய விபத்து. ஏனென்ருல் மஞ்சூரியா சீனுவின் ஒரு முக்கியமான மாகாணம். உதாரணமாக, இந்தியாவில் உள்ள ஒரு மாகாணம் எதிரி கையில் அகப்பட்டுக்கொண்டது என்று வைத்துக் கொள்வோம். நிலைமை எப்படியிருக்கும்? அதைப்போன்ற நிலைமை சீனுவில் ஏற்பட்டது. மஞ்சூரியாவை ஜப்பானியர் கைப்பற்றியவுடன் சீனு மன அதைரியப்பட்டால், யாரும் அதைக் குறைகூற மாட்டார்கள். ஆனுல் சீனு என்ன செய்தது? தைரியத்தைக் கைப்பிடித்தது; கொஞ்சங்கூட பயப்படவில்லை; சரணமடையவில்லை.

ஆனுல் ஒரு விஷயத்தை சீனு எதிர்பார்த்தது; மஞ்சூரியா போனுலும் போகட்டும்; அத்துடன் ஜப்பான் திருப்தியடைந்துவிடும் என்று சீனு நினைத்தது. நினைத்து தன்பாட்டில் தன்னுடைய தேசிய வாழ்க்கையை சாவதானமாக நடத்திக்கொண்டு வந்தது. அதனுல் தான், எதிர்த்துப்போராடுவதற்கு யாதொரு முயற்சியும் செய்யாமல் சீனு சும்மா இருந்தது. பல நூற்றுண்டுகளாக சீனு எப்படி அமைதியுடன்வாழ்க்கை நடத்திக்கொண்டுவந்ததோ, அதேமாதிரியாக மஞ்சூரியா கைப்பற்றப்பட்டபின்பும் நடந்தது.

ஜப்பான் வேறு எண்ணத்துடன் இருந்தது. யுத்தத்திற்கு இன்னும் அதிகமான ஏற்பாடுகளெல்லாம் செய்து வந்தது. சரிதான், சீனுவினுடைய சுதந்தர வாழ்க்கை அத்தியாயம் முடிந்து விட்டது என்று உலகம் நினைத்தது; ஜப்பானும் அதே மாதிரியாக நினைத்தது. சீனுவைக் கைப்பற்றுவதைவிட சுலபமான காரியம் வேறென்றுமில்லை, என்று தோன்றியது.

1937-ம் வருஷம் ஜப்பான் வடக்கு சீனுவைத் தாக்கியது. மஞ்சூரியாவைத் தாக்கி சுலபத்தில் வெற்றி பெற்றதைப்போல, சீனு முழுவதையும் தாக்கிக் கைப்பற்றிவிடலாம் என்று ஜப்பான் நினைத்தது. ஆனுல் ஜப்பானுடைய எண்ணம் நிறைவேறவில்லை.

ஜப்பான் வடக்கு சீனுவைத் தாக்கியதை "சீன சம்பவம்" என்று கூறுவார்கள். இந்த சம்பவம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதே ஒழிய முடிந்தபாடில்லை. இந்த "சீன சம்பவத்"தைப்போன்ற ஆச்சரியமான காரியம் இது வரையில் உலகத்தில் நடந்ததில்லை என்று சொல்லலாம். ஏனென்ருல், இதற்கு முன் நடந்த யுத்தங்களெல்லாவற்றையும்விட, இந்த யுத்தம் வேறு மாதிரியாக இருக்கிறது. இதற்கு முன் அநேக நாடுகள் தாக்கப்பட்டிருக்கின்றன; அவைகள் சில தங்களை நன்ருகப் பாதுகாத்துக்கொள்வதும் உண்டு; இதல்லாமல், எதிரியை எதிர்த்துப் போர் புரிந்து தாங்களே வெற்றி பெற்ற நாடுகளும் சரித்திரத்தில் உண்டு. ஆனுல் அவைகளுக்கு அனுகூலமாகச் சில சௌகரியங்கள் இருந்தன. அவைகளுக்கு யுத்த தளவாடங்கள் இருந்தன; பொருள் பலம் இருந்தது; அல்லது பூகோள அமைப்பில் அவைகள் கைப்பற்றப்பட முடியாத நிலையில் இருந்தன. இதுபோன்ற சௌகரியங்கள் இருந்ததால் தான் அவைகள் தப்பிப்பிழைக்க முடிந்தது. ஆனுல் சீனுவுக்கு இந்த சௌகரியங்களில் ஒன்று கூட சரியாக இல்லை.

சீனதேசத்துக்கு அதிக நீளமான கரையோரம் இருக்கிறது. இது முழுவதையும் பாதுகாப்பதென்பது முடியாத காரியம். சீனுவின் பொருள் பலம் பெரும்பாலும் காரியத்துக்கு உதவாத நிலைமையில் இருக்கிறது. சீன இயற்கைச் செல்வம் பயன்படுத்த வேண்டிய அளவுக்குப் பயன் படுத்தப் படவில்லை. சீனுவுக்கு யுத்த தளவாடங்கள் ஒன்றுமே இல்லை என்று சொல்லும் படியான நிலைமையில், ஜப்பான் தாக்கியபோது, சீனு இருந்தது.

சீனு இப்படி இருக்க, ஜப்பான் அதற்கு நேர்மாருன முறையில் இருந்தது. ராணுவ வித்தையில், மேல் நாடுகளிடம் எவ்வளவு எவ்வளவு கற்றுக்கொள்ள வேண்டுமோ, அவ்வளவும், அதற்கு மேலும், ஜப்பான் கற்றுக்கொண்டிருந்தது. ஜப்பானுக்குப் பொருள் பலமும், பயன் படுத்தப்பட்ட இயற்கை வசதிகளின் பலமும், ஏராளமாக இருந்தது.

தன்னுடைய ராணுவ பலத்தின் மமதையினுலே, ஜப்பான் உலகத்தையே ஒரு குடைக்கீழ் ஆள வேண்டுமென்றும், அதற்கு முதற்படியாகச் சீனுவைக் கைப்பற்றவேண்டுமென்றும், தீர்மானித்தது.

சீனு என்பது பூகோள படத்தில் ஒரு நாடு தான். அதற்கு ஒரு பொதுவான நாகரிகம் இருக்கிறதென்பதும் உண்மைதான். வடக்கே மங்கோலியாவிலிருந்து தெற்குக் கோடியிலுள்ள சீனத் துறைமுகங்கள் வரைக்கும் பேசப்படுவது ஒரே சீன பாஷைதான். ஆனுல் வடக்கிலிருக்கிற சீனர்களுக்கும், தெற்கிலிருக்கிற சீனர்களுக்கும், கலந்து நடமாடும் சம்பந்தம் கிடையாது. ரஷ்யர்களும், பிரெஞ்சுக்காரர்களும் எப்படி வேறுபட்ட சமூகங்களாக இருக்கிருர்களோ, அதைப்போல, வட சீனர்களும், தென் சீனர்களும் இருந்தார்கள். அதாவது, தேசிய ஒற்றுமையும் நாட்டு ஐக்கியமும் சீனுவில் இல்லை.

இந்தக் காரணத்தினுல்தான், ஜப்பான் ஒன்றன் பின்னென்ருக ஐந்து சீன மாகாணங்களைக் கைப்பற்றிக்கொண்டே வந்தது. அது போகிற போக்கைப் பார்த்தால், சீக்கிரத்தில் சீனு என்பது ஜப்பானின் குடியேற்ற நாட்டின் பெயர் என்று சொல்லும்படி ஆய்விடும்போலிருந்தது.

சீனுவினுடைய தற்கால நிலைமை பெரிதும் மாறுதலடைந்திருக்கிறது. சீனுவின் தனிப்பெருந் தலைவர், மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக்கின் தலைமையில், சீனர்கள் ஒன்றுபட்டு நேசநாடுகளின் உதவிபெற்று, மிகுந்த தைரியத்துடனும், வீராவேசத்துடனும் போராடுகிருர்கள். சீனுவைக் கைப்பற்றுவது என்பது அவ்வளவு சுலபமான காரியமல்ல என்று ஜப்பான் உணர்ந்துகொண்டது. சீனத் தலைவரின் இந்திய விஜயத்தினுல், இந்தியாவும் சீனுவுடன் சேர்ந்து போராடப் போகிறதென்பது சீனுவுக்கு அதிக தைரியம் அளித்திருக்கிறதென்பதில் சந்தேகமில்லை.

ஆகையால், இதுவரை வீரத்துடன் போர் புரிந்த சீனர்கள் இனிமேல் அதிக நம்பிக்கையுடன் போர் புரியப்போகிருர்கள். ஜப்பானுக்கு இருக்கிற பலத்தைவிட, சீனுவுக்கு ஒரு சிறப்பான பலம் இருக்கிறது. அதுதான் சுதந்தரக் கொள்கையில் உள்ள தீவிரமான பற்று. அந்த சுதந்தர உணர்ச்சி இருக்கும் வரைக்கும், சீனுவை ஜப்பான் ஒன்றும் செய்ய முடியாது.

இரானில் உள்ள பெட்ரோல் எண்ணெய்ச்சாலைகளுக்குப் பிரிட்டிஷ் பாதுகாப்பு

இரானில் உள்ள ஆங்கிலோ—இரானியக் கம்பெனியின் பெட்ரோல் சுத்தம் செய்யும் சாலை, உலகத்திலேயே மிகப் பெரியவைகளுள் ஒன்று, பிரிட்டிஷ் துருப்புகள் இரானில் பிரவேசித்ததும் முதலில் பாதுகாக்க முயன்றது இந்த தொழிற்சாலையைத் தான். பாரசீகக் குடாக்கடலின் மேல்பக்கத்தில் அபாதான் என்ற தீவில் பிரிட்டிஷ் துருப்புகள் இறங்கி இதைப்பாதுகாத்தன. பிரிட்டிஷ் துருப்புகள் இறங்கும் இடத்தைப் பாதுகாக்க வைக்கப்பட்ட இந்தியப்பட்டாளத்தைச் சேர்ந்த இரண்டு யந்திர பீரங்கிக்காரர் [illegible] படத்தில் காணலாம்.

சீனப் பெண் சிப்பாய்கள்

யுத்த முயற்சிக்குப் பேருதவி

மேடம் சியாங்கே ஷெக் சீனுவுக்கு செய்த சேவை

சுங்கிங்கில் "பெண்கள் நாள்"

இந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை (1942-ம்ஹூ மார்ச்சுமீ 8-ந் தேதி) சீனுவின் தலை நகரமாகிய சுங்கிங்கில் ஒரு கொண்டாட்டம் நடைபெறும். அதுதான் "அகில தேசியப் பெண்கள் நாள்" கொண்டாட்டம். இந்தக் கூட்டத்துக்கு, சீனுவின் பிரதம தளகர்த்தர், மார்ஷல் சியாங்கே ஷெக்கினுடைய மனைவியாராகிய மேடம் சியாங்கே ஷேக் தலைமை வகிப்பார். தலைமை வகித்து அவர் ஒரு நீண்ட பிர ங்கம் செய்வார். சுங்கிங்கிலுள்ள அகில தேசீயப் பெண்கள் சங்கத்தின் பிர நிதிகளும் இக்கூட்டத்தில் பே சுவார்கள்.

சுங்கிங் நகரத்திலுள்ள பெண்கள் எல்லோருக்கும் அன்றையதினம் வெட்டவெளியான மைதானங்களில் மூன்று இடங்களில் சினிமா படக்காட்சிகள் காட்டப்படும். தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யும் பெண்களெல்லோரும் அன்றையதினம் வேலை செய்ய வேண்டியதில்லை. அன்று காலையில் எல்லா நாடக சாலைகளிலும் பெண்கள் இனமாகச் சென்று நாடகங்களைப் பார்க்கலாம்.

இந்த "பெண்கள் நாள்" கொண்டாட்டத்தில் யுத்த சம்பந்தமாக பெண்கள் செய்ய வேண்டிய வேலைகளைப்பற்றி முக்கியமாக பேசப்படும். இப்போது நடைபெறும் யுத்தத்தில் பெண்கள் செய்து வரும் பெருஞ் சேவையைப்பற்றி ரஷ்யப்பத்திரிகையாகிய "பிராவ்தா" எழுதுவதாவது:—

> "மனிதனால் தான் செய்யமுடியும் என்ற வேலையே கிடையாது. நம்முடைய பெண்கள் போர் பு கிறார்கள்; ரயில் வண்டிகளை ஓட்டுகிறார்கள்; தொழிற்சாலைகளில் யந்திர வேலைக்காரர்களாக வேலை செய்கிறார்கள். அவர்கள் எந்தக்காலத்திலும் ஹிட்லரிசத்துக்கு அடிமையாக மாட்டார்கள்".

"பிராவ்தா" பத்திரிகை கூறியிருப்பது சீனப் பெண்களுக்கும் மிகப் பொருத்தமானது. மேடம் சியாங்கே ஷேக்கின் தலைமையின் கீழ் சீனப் பெண்கள் யுத்த முயற்சியில் அற்புதமான வேலை செய்து வருகிறார்கள்.

இதைப் பற்றிப் பாராட்டி, லண்டனில் சீன ஸ்தானீகராயிருக்கும் டாக்டர் வெல்லிங்டன் கூ என்பவர் சமீபத்தில் கூறியிருக்கிறார். அவர் கூறியதாவது.—

> "சீனப் பெண்கள் இரண்டு பெரிய வேலைகளைச் செய்து வருகிறார்கள். ஒன்று, போர் முனையில் எதிரியோடு போராடுவது; இரண்டாவது, நாட்டைச் சீர்திருத்தி அமைப்பது. இதில் அவர்கள் திறமையான சேவை செய்து வருகிறார்கள். நான் அதைப் பற்றி மிகுந்த பெருமை அடைகிறேன். 6,000 சீனப் பெண்கள் சீன சிப்பாய்களோடு போர்முனையில் இப்போது யுத்தம் செய்து வருகிறார்கள். சீனப் பெண் சிப்பாய்களுக்கு தனி ஜாகைகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

லேடி சாயோவின் தாண்டு

இந்த பெண்கள் படையை முதலில் தயார் செய்தது லேடி சாயோ என்ற பெண்மணி; இவர் மஞ்சூரியாவைச் சேர்ந்தவர். மஞ்சூரியாவில் ஜப்பானியர்கள் தன்னுடைய குடும்பத்தினர்க்கும், அக்கம்பக்கத்தார்க்கும் செய்த அக்கிரமங்களைக் கண்டு, சகிக்காமல், பெண் சிப்பாய்களைத் தடார் செய்யும் வேலையை மேற்கொண்டார். கடைசிவரையில் ஜப்பானியரை எதிர்த்துப் போராடுவேன் என்று சபதங்கூறினார். அப்படியே செய்தார்; யுத்தகளத்தில் ஜப்பானியருடன் போர்புரிந்து உயிர் துறந்தார். அவருடைய மகனும் 50 000 கொரில்லா துருப்புகளுக்குத் தலைவராயிருந்து அவரும் போர் களத்தில் மாண்டார். அவருடைய தாயாராகிய லேடி சாயோ சாதாரணப் பெண்; படித்தவரல்ல; ஆனால் அவருடைய நாட்டுப் பற்றும், ஆவேசமும் பெண்களிடத்திலும், ஆண்களிடத்திலும் தீவிர உணர்ச்சியை உண்டாக்கின.

பெண்கள் போர்முனையில் செய்யும் வேலையைவிட, போர்க்குத் துணையாயிருக்கும் வேலைகள் பல செய்து வருகிறார்கள். செஞ்சிலுவைச் சங்க வேலை செய்

இருர்கள்; துருப்புகளுடைய உடைகளைத் துவைத்து, சீர்திருத்தி, சுத்தப் படுத்துகிறார்கள். ஒருபட்டாளத்திலிருந்து மற்றொரு பட்டாளத்துக்குச் செய்தி கொண்டுபோகும் வேலையை அவர்கள் செய்கிறார்கள். ஆஸ்பத்திரிகளிலும் வெளியிடங்களிலும், சீனப் பெண்கள் செய்யும் வேலை அபாரமானது.

சீனப்பெண்களின் தலைவர்கள் சூங் சகோதரிகள் என்ற மூன்று பெண்மணிகள். இவர்கள்தான் சீனப் பெண்களுக்கு உணர்ச்சியூட்டி, யுத்த முயற்சியில் ஈடுபடும்படி செய்தார்கள். இவர்களில் ஒருவர்தான் மேடம் சியாங்கேஷெக் என்பவர். இவருடைய சகோதரி, சீனக்குடியரசை ஸ்தாபித்த டாக்டர் சன யாட்சன் அவர்களுடைய மனைவி. மூன்று சகோதரிகளில் மூத்தவர், மேடம் குங் என்பவர். இவர் சீனக் குடியரசின் உபதலைவரின் மனைவி. இவர்கள் மூவரும் மிகுந்த திறமையுள்ள பெண்மணிகள்; புதிய சீனுவுக்கு அடிக்காலிய பெருந்தலைவர்கள்.

இவர்களில் மேடம் சியாங் கே ஷெக்தான் சீனப் பெண்மக்களிடத்தே தைரியமும்,

மேடம் சியாங்கே ஷேக்

உணர்ச்சியும், தியாகமும், சேவையும் அதிகமாக உண்டாக்கி வருபவர். சிலகாலம் அவர் சீனுவின் விமான இலாகாவின் உதவிமந்திரியாயிருந்தார். பிறகு வேறுபல வேலைகளை அவர் கவனிக்கவேண்டியிருந்ததால், இதை ராஜிநாமா செய்துவிட்டார். யுத்த கஷ்ட நிவாரண வேலைக்கு இப்போது அவர் தலைவராக இருந்து, அரியபெரிய சேவை செய்து வருகிறார். சீனுவில் செஞ்சிலுவைச் சங்க வேலைக்குத் தூண்டுகோலாக இருப்பவரும் அவர்தான். அவருடைய சுதந்தர உள்ளம் சீனப் பெண்ணுலகத்தில் ஒரு பெரிய மாறுதலைச் செய்திருக்கிறது ஞாயிற்றுக்கிழமை தினம் சுங்கிங்கில் அவர் செய்யப்போகும் பிரசங்கம் இந்த பெரிய மாறுதலைப்பற்றிக் குறிப்பிடும் என்று நாம் எதிர்பார்க்கலாம்.

சீனுவுக்குப் புதிய உயிர்நிலைப்பாதை

2,200 மைல் நீளமுள்ள அஸ்ஸாம் ரோட்டும், அதைப்பற்றிய குறிப்புகளும்

பர்மா ரோட்டுக்கு ஆபத்து

சீனுவின் முன்ஜாக்கிரதையான ஏற்பாடுகள்

சீனுவுக்கு உயிர்நிலைபோல இருப்பது பர்மா ரோட்டு என்கிற பிரம்மாண்டமான பாதை. இதன் வழியாகத்தான் பிரிட்டனும், அமெரிக்காவும், சீனுவுக்கு யுத்ததளவாடங்களை அனுப்பிக்கொண்டு வந்தன. இதனுல் சென்ற சுமார் 4½ வருஷங்களாக, ஜப்பானை எதிர்த்து, சீனு போர்புரிவதற்கு முடிந்தது. இந்த யுத்தகாலத்தில், வெளி உலகத்துக்கும், அதாவது, நேச நாடுகளுக்கும், சீனுவுக்கும் பர்மா ரோடு மூலமாகத்தான் சம்பந்தம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

இந்த சம்பந்தத்தை உடைக்கவேண்டுமென்பது ஜப்பானுடைய நெடுநாளைய எண்ணம். பர்மாவின் மேல் ஜப்பான் படையெடுத்ததற்கு உள்ள முக்கிய காரணங்களில் ஒன்று பர்மா ரோட்டாகும். பர்மாவில் ஜப்பானியர் பிரவேசிப்பதற்கு முன்னமேயே, பர்மா ரோட்டுக்கு நேரக்கூடிய ஆபத்தை சீனு உணர்ந்து கொண்டது. ஆகவே, சீனு பர்மா ரோட்டைப் பாதுகாப்பதற்காக, சீனத் துருப்புகளை அனுப்பிற்று.

யுத்த விஷயங்களில், எப்போதும் முன் ஜாக்கிரதையான ஏற்பாடுகள் செய்வது நல்லது. வந்தபின் காப்பதைவிட வருமுன் காப்பது நல்லதல்லவா? ஆகவே, ஒருக்கால பர்மா ரோட்டுக்கு ஏதாவது அபாபமாவது அல்லது ஆபத்தாவது நேரிட்டால், சீனுவுக்கு வேறு புதிய பாதை உண்டாக்கவேண்டிய தன் அவசியம் புலப்பட்டது. உடனே அதற்காகச் செய்யவேண்டிய ஏற்பாடுகளெல்லாம் ஆரம்பிக்கப் பட்டு, இப்போது அந்த பாதை தயார்செய்யப்பட்டு வருகிறது.

சில விவரங்கள்

சீனுவின் புதிய உயிர்நிலைப்பாதையைப்பற்றி, லண்டனில் வெளியாகும் "டெயிலி டெலிகிராப்" பத்திரிகையில், ஒரு நிருபர் சில விவரங்களைக் கூறியிருக்கிறார். அவை பின்வருமாறு:—

இந்தியாவிலிருந்து சீனுவுக்குச் செல்லும் புதிய பாதை, இந்தியத் துறைமுகங்களிலிருந்து அஸ்ஸாம் மாகாண வழியாக வடக்கு பர்மாவுக்குப் போய் அங்கிருக்கும் பர்மா ரோட்டோடு சேர்ந்து விடும். இதற்கு முன் இந்தியாவுக்கும் பர்மாவுக்கும் தரைவழியாகச் செல்வதற்கு முக்கியமான பாதை கிடையாது. இதனுல் பாதையே கட்டமுடியாதென்று அர்த்தமல்ல. மூன்று பாதைகள் கட்டுவதற்கு வழிகள் இருக்கின்றன. இதில் வடக்கு பர்மா வழியாகச் செல்லும் பாதை தான் முக்கியமானது. பின்னுல் இந்தப் பாதையில் ஒரு ரயில் பாதை கட்டப்படலாம். ஆனுல் இப்போது செய்யவேண்டிய வேலை, அதிக சீக்கிரத்தில் இந்தப் புதிய பாதை கட்டப்படவேண்டும் என்பது தான்.

ஜப்பானியர்களை, தெற்கு பர்மாவுக்கு மேலேற வொட்டாமல் தடுக்கவேண்டுமென்பது மிக முக்கியமான விஷயம். இதற்கு அநேக காரணங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளில் ஒன்று, வரப்போகும் மழைக் காலமாகும். மழைக்காலம் இன்னும் இரண்டு மாதங்களில் வரும். அப்போது ஜப்பானியர்களுக்கு உள்ள அசௌகரியங்களும், கஷ்டங்களும் அதிகப்படும். மோல்மீனுக்குக் கிழக்கில் உள்ள பிரதேச முழுவதும் வெள்ளத்தால் மூடப்படும். 10 அல்லது 15 அடி ஆழம் தண்ணீர் இருக்கும்.

பர்மாவிலிருந்து சீனுவுக்கு மற்றொரு புதிய பாதை கட்டவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டாலும் ஏற்படலாம். பர்மாவிலுள்ள பாமோ என்ற இடத்திலிருந்து, சீனுவிலுள்ள யாங்கோசாங் என்ற இடத்துக்கு ஒரு ரயில் பாதை போடவேண்டுமென்று சில வருஷங்களுக்கு முன் திட்டம் போடப்பட்டது. யாங்கோசாங் என்ற பட்டணம் சீனுவுக்குள் 100 மைலுக்கப்பால் பர்மா ரோடில் இருக்கிறது. இந்த பாமோ-யாங்கோசாங் ரோட்டு ஒரு விஷயத்தில் மிக முக்கியமானது. ஏனென்ருல், பர்மா பிரதேசத்திலுள்ள பர்மாரோட்டின் பாகம் ஜப்பானியர்களால் ஒருக்கால் தாக்கப்பட்டால், இந்த ரோட்டு மிகவும் உபயோகப் படும்.

சுங்கிங் அறிக்கை.

ஆனுல், சுங்கிங்கில் அதிகார பூர்வமாக வெளியிடப்பட்ட அறிக்கையில், நாம் முதலில் குறிப்பிடப் பட்ட ரோட்டைப்பற்றித்தான் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இதற்கு அஸ்ஸாம் ரோட்டு என்ற பெயர் வழங்கப்படுகிறது. இந்த ரோட்டு கட்டுவதற்கு ஆரம்பித்தது, சீனுவின் முன்னறிவையும், முன் ஜாக்கிரதையான ஏற்பாடு செய்யும் திறமையையும், காட்டுகிறது. இண்டோ-சீனுவில் உள்ள ராணுவத் தளங்களை விஷி பிரெஞ்சு அரசாங்கம் ஜப்பானுக்குச் சரணமடைந்தபோதே, சீனு முன் ஜாக்கிரதையான ஏற்பாடுகளின் அவசியத்தை உணர்ந்துகொண்டது; வெளி உலகத்துக்கும் தனக்கும் உள்ள பாதையை, யுத்தம் பசிபிக் பிரதேசத்தில் பரவுமானுல், பாதுகாக்கவேண்டும் என்று அறிந்துகொண்டது.

சீன எஞ்சினீயர்களும், அமெரிக்க எஞ்சினீயர்களும் உடனே ரோட்டு கட்டுவதன் சம்பந்தமாக 'சர்வே' வேலை செய்ய ஆரம்பித்தார்கள். இதற்கு அநேக அசௌகரியங்களும், கஷ்டங்களும் இருந்தன. எவ்வளவு கஷ்டங்கள் இருந்தாலும், எடுத்த காரியத்தை முடித்துவிடவேண்டும் என்று சீன அரசாங்கம் வேலையை விரைவில் ஆரம்பித்துவிட்டது. ஏராளமான தொழிலாளர்கள் ரோட்டு வேலை செய்து வருகிருர்கள்.

பாதையின் மார்க்கம்

பர்மா ரோட்டு 1,000 மைல் நீளமுள்ளது. புதிதாகக் கட்டப்படும் அஸ்ஸாம் ரோட்டு 2,200 மைல் நீளமுள்ளதாயிருக்கும். இதனுடைய முடிவு சீனு

வின் தலை நகரமாகிய சுங்கிங்காகும். சுங்கிங்கிலிருந்து இந்தப் பாதையின் வழியைக் கவனிப்போம். அஸ்ஸாம் ரோட்டு, சுங்கிங்கிலிருந்து வட மேற்கு வழியாக செங்டேவுக்குப் போய், அங்கிருந்து சிக்காங் பிரதேச வழியாக 1,000 மைல் சென்று, பர்மாவின் வடக்கு எல்லையோரமாக கலந்து, தெற்கு நோக்கிப் போய் சாடியா என்ற பட்டணத்தைச் சந்திக்கலாம் என்று தெரிகிறது. சாடியா என்பது வங்காள—அஸ்ஸாம் ரயில்வேயில் ஒரு முக்கியமான பட்டணம். இது கல்கத்தாவோடும், சித்தகாங்கோடும் ரயிலினுல் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

சித்தகாங் துறைமுகத்தை, அமெரிக்காவிலிருந்தும், பிரிட்டனிலிருந்தும் வரும் யுத்த சாமான்கள் செல்லும் வழியாக வைத்துக் கொள்ள முடியுமானுல், அஸ்ஸாம் ரோட்டினுடைய நீளம் 300 மைல் குறையும்.

இப்போது தெரிந்தவரைக்கும், இந்த புதிய அஸ்ஸாம் ரோட்டில் சுமார் 500 மைல் கட்டப்பட்டாய் விட்டது. இன்னும் 1,700 மைல் ரோட்டு போட்டாகவேண்டும். இப்போது கட்டப்பட்டு வரும் கணக்கின்படி பார்த்தால் மீதி ரோட்டைக் கட்டுவதற்கு சாதாரணமாக, அநேக வருஷங்கள் பிடிக்கும். ஆனுல் யுத்த நெருக்கடியில், அநேக அற்புதமான காரியங்களெல்லாம் செய்யப்பட்டுவருகின்றன. இந்த ரோட்டு அதிக விரைவில் கட்டப்பட்டால் யுத்த அற்புதங்களுள் அது ஒன்ருக விளங்கும்.

சீனுவிலும் இந்தியாவிலும் ஏராளமான ஆள் பலம் இருக்கிறது. இதன் உதவியைக்கொண்டு மேற்குப்பிரதேச நாட்கள் செய்ய முடியாதகாரியங்களைக்கூட, அவைகள் செய்து விடலாம். அஸ்ஸாம் ரோட்டு கட்டுதல் காலத்தோடு செய்யும் ஒரு ஒட்டப்பந்தயமாகும். அதாவது, எவ்வளவு குறைந்த காலத்தில் ரோட்டைக்கட்டி முடிக்க முடியுமோ, அவ்வளவு குறைந்தகாலத்தில் அதைக்கட்டி முடித்து விடவேண்டும்.

ஒரு உதாரணம்

இந்த சமயத்தில், ஒரு விஷயம் நாம் நினைவில் வைத்துக்கொள்ளவேண்டும். பர்மா ரோட்டு 1937-ம் வருஷம் கட்ட ஆரம்பிக்கப்பட்டது. யுத்தம் ஆரம்பித்தபோது, அதாவது 1939-ம் வருஷத்தில், பாதி வேலைதான் முடிந்திருந்தது. ஆனுல் சில மாதகாலத்துக்குள், கடுமையான முயற்சியின் பலனுக, அந்த ரோட்டு ரங்கூனில் இருந்து வரும் ஏராளமான யுத்த தளவாட மோட்டார் லாரிகள், வண்டிகள், முதலியன செல்வதற்குத் தயார்செய்யப்பட்டது.

இரண்டு வருஷங்களில் பாதி கட்டப்பட்ட பர்மா ரோட்டு, சில மாதங்களில் மற்றப்பாதியும் கட்ட முடிந்ததென்றால், அதே மாதிரியாக அஸ்ஸாம் ரோட்டும் பூர்த்திசெய்யப்படலாம். அதிசீக்கிரமாக, ஏராளமான தொழிலாளபலத்தை உபயோகித்து, அஸ்ஸாம் ரோட்டின் மிகுதியான பெரும் பாகத்தைத் துரிதமாகக் கட்டி முடிப்பது முடியாத காரியமல்ல.

சீன வீரப்பெண்களின் செய்கைகள்

யுத்த காலத்தில் செய்யும் சேவை

சீன-ஜப்பான் யுத்தம் ஆரம்பித்த பிறகு, சீனப் பெண்மணிகளும், தங்களுடைய பழைய பழக்க வழக்கங்களை விட்டு விட்டு, யுத்தத்திற்காக புதிய வேலை[illegible]வர்கள், தங்களுடைய [illegible] விட்டுவிட்டு, தேசத்திற்காக பல [illegible] செய்யவேண்டுமென்ற புதிய [illegible]றனர். போர்க்களத்தில் ஜப்பானியர்களால் கொல்லப்பட்ட தங்களுடைய கணவர்கள், சகோதரர்கள், புதல்வர்கள் ஆகியவர்களுக்காக பழிக்குப்பழி வாங்கவேண்டும் என்ற எண்ணத்தோடு அந்த பெண்மணிகள் போர்க்கோலங்கொண்டு யுத்தகளத்திற்கு புறப்பட்டுவிட்டனர். யுத்த களத்தில் உள்ள சீனர்களுக்கும் பலவிதங்களில் உதவியாகவும் இருந்துவருகிருர்கள்.

பர்மாவிற்கு அடுத்தாற்போலுள்ள தெற்கு சீனுவில், குவாங்சி மாகாணத்திலுள்ள சீனப்பெண்மணிகள், வீரத்தில் சிறந்தவர்கள்; பேர்பெற்றவர்கள். அவர்கள், குதிரை சவாரி நன்ருக செய்வார்கள்; துப்பாக்கியால் குறிபார்த்து சுடுவார்கள்; ஆண்பிள்ளைகளைப்போல, யுத்தத்தில் கையாளும் எந்த விதமான ஆயுதங்களையும் சாமர்த்தியமாக உபயோகிப்பார்கள். விமான அறிவிப்பு சங்கு ஊதிக்கொண்டிருக்கும்போதே, அவர்கள் விரோதிகள் வருவதற்குள், தெருக்களில் வந்து பொதுஜனப் பாதுகாப்புக்கான வேண்டிய வேலைகளைத் தைரியமாக செய்துவருகிருர்கள். பொது மக்களை பத்திரமான இடங்களில் கொண்டுபோய் விமானத் தாக்குதல்கள் முடியும்வரையில் அங்கேயே இருக்கும்படி செய்கிருர்கள். யுத்த களத்திற்குச் செல்லும் படைகளில் சீனப் பெண்மணிகளும், துப்பாக்கிகளை ஏந்திக்கொண்டு, தங்களுடைய கணவர்களோடுவீரா வேசத்துடன் போர் செய்யப் போயிருக்கின்றுர்கள்.

வீரத்தாய்மார்கள் படை

1939-ம் ஆண்டு ஏப்ரல்மீ தத்தில் குவாங்சி பட்டாளத்தைச் சேர்ந்த 500 சீன வீரத் தாய்மார்கள் ஹாங்கோவிலிருந்து யுத்த களத்திற்குப் போனுர்கள். ஐந்து மாதயுத்தத்திற்குப் பிறகு, திரும்பிவந்த அந்த பட்டாளத்தை ஹாங்கோ நகரவாசிகள் வரவேற்ருர்கள். அவர்கள் 250 வீரத்தாய் மார்களைத் தான் கண்டார்கள்; மற்ற 250 பேர் தங்களுடைய நாட்டிற்காக உயிரை விட்டு விட்டார்கள்!

சீனுவில் உள்ள பேர்பெற்ற பெண்மணிகளில் சோடங் என்ற ஒரு வீரத்தாயிருக்கிருர். இவர் தலை நரைத்த பழுத்த கிழவி. இவரால் ஜப்பானியர்களுக்குச் சொல்லமுடியாத கஷ்டமாம். இவர் சீன கொரில்லாக்களுக்கு (குரங்குப்படைகளுக்கு) தலைவராக இருக்கிருர். இவருடைய படையில் உயர்தரக் கலாசாலையைச் சேர்ந்த ஆண் உபாத்தியாயர்கள் 2000 பேர் இருக்கிருர்கள்; உயர்தரக் கலாசாலை மாணவர்கள், பழைய கொள்ளைக்காரர்கள், விடுதலையான கைதிகள், இதர தேசாபிமானிகள் ஆகியவர்கள் இவருடைய அதிகாரத்தின் கீழிருக்கிருர்கள். வட கிழக்கு சீனுவிலுள்ள பீய்ப்பிங்—சுயூஆன் ரயில் பாதையிலெல்லாம் இவருடைய கொரில்லாக்கள் பல பகுதிகளாகப் பிரிந்து ஜப்பானியர்களுக்குத் தொல்லை கொடுத்துக் கொண்டு வருகின்றன. இவர் உயிருடனிருப்பது ஜப்பானியர்களுக்கு அடிக்கடி ஊசி எடுத்துக் குத்துவது போலிருக்கின்றது. ஆகையால் இவரை எப்படியாவது ஒழித்துவிடவேண்டு மென்று ஜப்பானியர்கள் முயற்சி செய்கிருர்கள். இவர் ஜப்பானிய துருப்புகளை ஏற்றிச் செல்லும் ராணுவ ரயில் வண்டிகளை எத்தனையோ தடவைகள் திடீர் திடீரென்று தாக்கி யிருக்கிருர்.

மேல் கூறப்பட்ட வீரத்தாயின் கீழ் உள்ள பேர்பெற்ற கன்னிப் பெண் லியு ஹூபி என்பவர் இவருடைய சகோதரரை சில ஜப்பானிய சிப்பாய்கள் கொன்றுவிட்டார்கள். இவர், வீரத்தாய் சோடங்கிடம் வேண்டிய பயிற்சி யடைந்த பிறகு, தான் செய்ய வேண்டியது என்ன வென்றும் அதை எப்படிச் செய்ய வேண்டுமென்றும் தெரிந்துகொண்டார். இவர் ஒரு நாள் திடீரென்று காணுமற் போய்விட்டார்; பிறகு, திரும்பி வரவே இல்லை. இவர் பிச்சைக்காரி போல மாறு வேடம் போட்டுக்கொண்டு தன்னுடைய சொந்த கிராமத்திற்குச் சென்ருர். அந்த கிராமம் ஜப்பானியரின் ஆதிக்கத்திலிருந்தது. இவர் மிகவும் அழுக்கான பிச்சைக்காரிபோலிருந்ததில் ஜப்பானியர்கள் இவரைக் கவனிக்கவில்லை. இவர் ஜப்பானிய சிப்பாய்கள் இருக்கும் பாசறைக்குச் சென்று பிச்சை கேட்டுக்கொண்டிருந்தார்.

இவருடைய கைக் கூடையில் மறைவாக ஒரு வெடிகுண்டும் ஒரு கத்தியும் வைத்திருந்தார். ஒரு நாள் சாயங்காலத்தில் ஐந்து ஜப்பானிய சோல்ஜர்கள் இவளைப் பார்த்து கேலி பண்ணி சிறித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். இவர் உடனே தன்னிடமிருந்த வெடி குண்டை அவர்கள் மேல் வீசி எறிந்து, பிறகு கத்தியால் தன்னையே குத்திக்கொண்டார். ஜப்பானிய சோல்ஜர்கள் உடனே அவரை நோக்கி ஒடி வந்தார்கள். அவர்களால், அவருக்கு கெடுதி ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை. அவர்கள் வருவதற்கு முன்பே அவர் இறந்துவிட்டார்.

வீரப்பாட்டுகள்

நூற்றுக்கணக்கான சீனப்பெண்கள் யுத்தசேவைப் படையில் சேர்ந்திருக்கிறார்கள். இவர்கள் யுத்தம் நடக்கும் இடங்களுக்கு அருகிலும் மற்ற இடங்களிலும், சீன சிப்பாய்கள் ஓய்வெடுத்துக்கொண்டிருக்கும்போது, களியாட்டங்களும், நாடகங்களும் நடத்தி அவர்களைச் சந்தோஷப்படுத்தி உற்சாகமுண்டாக்கும் வீரப்பாட்டுகளைப் பாடுவார்கள். இந்த சீனப்பெண்களின் வீரப்பாட்டுக்களைக் கேட்ட சீன சிப்பாய்கள் வீராவேசத்துடன் போர்க்களத்திற்குச் செல்வார்கள்.

மிகவும் பிரபலமான " மார்ச் அப் வாலண்டியர்ஸ்" என்ற சீனப்பாட்டு ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் சீனப் பெண்களால், உற்சாகமுண்டாக்கும் வண்ணம் பாடப்படுகிறது. உணர்ச்சி ததும்பும் மாதிரியாக சீனப் பெண்கள் பாடி பொதுமக்களை உதவி செய்யும்படி தூண்டுகிறார்கள். பொதுமக்களுக்காக பாட்டுகளைப் பாடுகிறார்கள்; அவர்களுக்கும் அந்த பாட்டுகளைக் கற்றுக்கொடுக்கிறார்கள். சீனப்பட்டாளம் யுத்த களத்திற்குப் புறப்படும்போது வழியிலுள்ள சீனப் பெண்களும் பொதுமக்களும் மேல்கூறப்பட்ட பாட்டுகளை ஏகோபித்துப்பாடி சீன சிப்பாய்களின் வீராவேச உணர்ச்சியை அதிகமாக்கிவிடுவார்கள்.

மற்றவேலைகள்

சீனப்பெண்கள் இன்னும் பலவிதங்களில் தேசத்திற்காக தொண்டுசெய்து வருகிறார்கள்.

ரேடியோ மூலமாக வரும் செய்திகளை காகிதங்களில் எழுதி அந்த காகிதங்களை தெருக்களிலும், மார்க்கெட்டுகளிலும் இராக்காலங்களில்கூட ஒட்டி பொது மக்களுக்குச் செய்திகளைத் தெரிவிக்கிறார்கள்.

வசந்த காலத்தில், இந்த பெண்கள் நெல் வயல்களில் வேலை செய்கிறார்கள். நெல் அறுவடையை மிகவும் சுறுசுறப்பாகவும், உற்சாகத்துடனும் செய்கிறார்கள். ஆண்பிள்ளைகள் செய்யவேண்டிய வேலைகளை எல்லாம் பெண்களே இப்போது சீனாவில் செய்து வருகின்றனர்.

MADRAS: PRINTED AND PUBLISHED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS.